

MUSICOLOGICAL STUDIES & DOCUMENTS

36

PAUL F. CUTTER

MUSICAL SOURCES  
OF  
THE OLD-ROMAN MASS

An Inventory of

MS Rome, St. Cecilia Gradual 1071;  
MS Rome, Vaticanum latinum 5319;  
MSS Rome, San Pietro F 22 and F 11



AMERICAN INSTITUTE OF MUSICOLOGY  
HÄNSSLER-VERLAG  
1979  
68.736

THE AMERICAN INSTITUTE OF MUSICOLOGY

ARMEN CARAPETYAN  
DIRECTOR

MUSICAL SOURCES  
OF  
THE OLD-ROMAN MASS

By  
PAUL F. CUTTER

AMERICAN INSTITUTE OF MUSICOLOGY

Copyright © 1979 American Institute of Musicology  
Hänssler-Verlag, D 7303 Neuhausen-Stuttgart  
Order No. 68.736

## CONTENTS

PREFACE .....	9
INTRODUCTION .....	11
Old-Roman Calendar: Masses .....	19
INVENTORY .....	26
APPENDIX I: LIST OF CHANTS	
Introits .....	395
Graduals .....	400
Alleluia Verses .....	404
Tracts .....	409
Offertories .....	410
Communions .....	414
Antiphons .....	420
Invitatory Antiphons .....	468
Responsories .....	470
Sequences .....	496
Tropes .....	497
Proses .....	498
Miscellaneous .....	500
APPENDIX II: TABLE OF SAINTS .....	501

## PREFACE

Although the last two decades have witnessed extensive research into problems of the Old-Roman chant, an inventory of the repertory has yet to appear. This situation is owing in part to the delay of the projected edition of the privately owned Gradual of St. Cecilia. Nevertheless, while the music is unavailable, the text is already at hand in the edition of Domenicus Georgius.<sup>1</sup> An inventory is long overdue, and there is no reason to postpone the project until after the publication of the St. Cecilia Gradual.

The inventory will serve many needs, but perhaps its greatest contribution will be to the heated arena of controversy over the real meaning and significance of the Old-Roman chant. It permits precise definition of the Old-Roman textual tradition for the Mass and at the same time provides an accurate and complete basis for comparison with the Gregorian in order to determine fully the liturgical interaction of the two traditions with regard to the Mass. Ultimately, it may help answer some very perplexing questions about the origins of the Gregorian chant itself.

I am greatly indebted to Father Rembert Weakland, whose list of chants in the Old-Roman Graduals Vat. lat. 5319 and Archivio di San Pietro F 22 provided the point of departure for this inventory.<sup>2</sup> I have also used Josephus Thomasius' transcription of the text of the St. Peter's Antiphoner B 79,<sup>3</sup> especially where the manuscript is now badly faded, and, of course, Georgius' transcription of the St. Cecilia text. Dom Hesbert's pioneering works in this field have served as model and inspiration for the present volume. I would also like to thank Professor

<sup>1</sup> *De Liturgia Romani Pontificis in Solemni Celebration Missarum*, III (Rome, 1744), 441-528.

<sup>2</sup> Princeton University Library, shelf number ML96 .5 C28W3.

<sup>3</sup> *Responsoria et Antiphonaria Romanae Ecclesiae* (Rome, 1686), I-CCXV; or in Thomasius, *Opera Omnia*, IV, ed. by A. F. Vezzosi (Rome, 1749), 1-170.

## INTRODUCTION

Dom Huglo's pioneering study of Old-Roman chant sources lists twenty items including Gregorian musical and non-musical manuscripts bearing Old-Roman features, liturgical ordos, and above all six musical manuscripts containing primarily Old-Roman chant:<sup>1</sup>

- Gradual: St. Cecilia manuscript (hereafter Grad. 1071)
- Gradual: Rome, Vaticanum latinum 5319 (Vat. 5319)
- Gradual: Rome, Archivio di San Pietro F 22 (F 22)
- Orational: Rome, Archivio di San Pietro F 11 (F 11)
- Antiphoner: Rome, Archivio di San Pietro B 79 (B 79)
- Antiphoner: London, British Museum Add. 29988 (Add. 29988)

Since Huglo's non-musical manuscript evidence has been seriously questioned, this inventory will be restricted to the sources beyond question, the six musical manuscripts listed above. In particular, the Mass sources are inventoried here: Grad. 1071, Vat. 5319, F 22, and F 11. A brief description of these follows.

### *Grad. 1071*

Grad. 1071, formerly London, Phillipps 16069, now resides in the private collection of the late Dr. Martin Bodmer in Geneva. It presently contains 128 folios, 31.2 × 19.6 cm., and carries thirteen lines of music and text per page. Originally holding sixteen fascicles, the manuscript has been considerably reduced by losses: one folio with the Second Sunday of Advent, and a huge lacuna of about thirty folios including the Sanctoral cycle from June 28 through November 30, the Sundays after Pentecost, and probably some of the Common of Saints.

Inscriptions on the last folio permit precise dating and provenance; it was completed on May 20, 1071 by John the Presbyter for use at St. Cecilia in Trastevere:

<sup>1</sup> "Le Chant 'vieux-romain': Liste des manuscrits et témoins indirects," *Sacris Erudiri*, VI (1954), 96-124.

GRADUALE 1071	VATICANUM LATINUM 5319	ARCHIVIO DI SAN PIETRO F 22
	<p>SI VENERUNT JEJUNII IIIorum M. IN ISTA EBDO- MADA UT EPISCOPUS ORDINATIONE DEBEAT FACERE.</p> <p>GR. TR. ET BEN. REQUIRE IN M[ENSE] DECEMB[RE].</p> <p>OFF. Domine Deus salutis. [SABBATO IN IIII TEMPO- RA] f. 49.</p> <p>[COM.] Non vos relinquam orphanos veniam ad vos iterum alleluia et gaudebit cor vestrum alleluia alleluia. PS. Venate exulte[mus]</p>	
7 DOM[INICA] OCTABA PENT[ECOSTES]	<p>DOMINICA VACAT<sup>1</sup> (f. 109')</p> <p>[INT.] Karitas Dei dif[fusa]. [UT SUPRA.]</p>	<p>OFF. Domine Deus salutis mee. IBIDEM IN MARTIO REQUIRE [f. 25'].</p> <p>COM. Non vos relinquam orphanos veniam ad vos iterum alleluia et gaudebit cor vestrum alleluia alleluia. Euouae.</p>
GRAD. Propitius esto. [UT IN SABB[ATO] QUATUOR TEMPORUM MENSE MARTIO.]	<p>[INT.] Karitas Dei dif[fusa]. [SABBATO POST PENTE- COSTEN] f. 110.</p> <p>GRAD. Propitius esto. RE- QUIRE IN SANCTA MA- RIA TRANSTYBERE, f. 52.</p>	
ALL. V. Qui confidit.	<p>ALL. V. Quoniam confir[mata]. REQUIRE IN DOMINI- CA I POST [OCTAVA] PASCHA, f. 97.</p>	
OFF. Domine Deus salutis	OFF. Domine Deus salutis.	

<sup>1</sup>Cf. Dominica I post Pentecosten.

## Respond: Verse

486

	B 79	29988	F 11	Feast
Montes Gelboe: Omnes montes Mox ut vocem: Ad unius visionis Multiplicati sunt: Nequando dicat Muro tuo inexpugnabili: Erue nos	125' 173 86 165'	95' 142 57 135		<i>Regum</i> <i>Andreae</i> <i>Dom. de Passione</i> <i>De Prophetis</i>
Nam cum esset in cunis: Quarta scilicet Narrabo nomen tuum: Qui timetis Ne derelinquas me: Apprehende arma Ne perdas cum impiis: Eripe me Ne recorderis peccata: Ne intres Ne tradidderis me: Eripe me Nicolaus archos gratias: Praecepit illis Nicolaus clementissimus: Sumens non Nocte os meum: O custos hominum Noe vir justus: Et fecit sibi Noli me derelinquare: Nos quidem quasi Nolite timere non: Nolite timere eos Nomen beati...Georgii: Justum deduxit Nomen beati...Pancratii: Justum deduxit Non auferetur sceptrum: Pulchriores sunt Non conturbentur: Nisi ego abiiero Non eris inter virginies: Venientes autem Nonne cognoscit Deus: Quis det ut veniat Non vos relinquam: Qui remiseritis	185' 111' 142' 86' 191' 87' 185' 153 190 145 114 49 190' 119 17' 120 182' 155' 122' 94'	11 85' 113 57' 154 58' 11 12 122 L X Xisti Job (Defunctorum) LX Xisti Fabiani et Sebastiani Georgii Pancratii Dom. IV de Adventu Ascensione Virginum Job Dom. Pentecostes Fer. v p. Pentecosten <i>Judith</i> Dominica <i>Job</i> Purificatio Dedicatione Michaelis	<i>Nicolai</i> <i>Dom. III p. Pascha</i> <i>Sapientiae</i> <i>Dom. de Passione</i> <i>Defunctorum</i> <i>Dom. de Passione</i> <i>Nicolai</i> <i>Nicolai</i> <i>Job</i>	
Nos alium Deum: Indulgentiam ejus Notas mihi fecisti: Conserva me Numquid Dominus supplantat: Apprehende arma Nunc dimittis: Lumen ad revelationem Nunc facta est: Propterea laetamini	124 158' 44' 155 62	126 40' 122 54' 129'		